



NOTICES TO MARINERS

Issue No.46(Total No.684)

Notice No.1295-1335

17 November 2014

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hedd@tjmsa.gov.cn	
	Phone: +86(0)22 58873119	Fax: +86(0)22 58873066
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: gztg@shmsa.gov.cn	
	Phone: +86(0)21 65806386	Fax: +86(0)21 65679011
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hemail@gdmsa.gov.cn	
	Phone: +86(0)20 34084083	Fax: +86(0)20 34084020
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: www.chart.gov.cn	
China Hydrography Website:	Web: www.hydro.gov.cn	

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (') and seconds ("), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

SAILING BULLETIN

1,Publication Information

1.New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	12003	LAOTIESHANJIAO TO TAIPINGJIAO	1:150000	2014年10月第3版	
2	12318	BEILIANG HARBOUR AND HESHANGDAO HARBOUR	1:10000	2014年10月第1版	
3	12334	NIANYUWAN HARBOUR AND DAYAOWAN HARBOUR	1:10000	2014年10月第1版	
4	22123	BASIN NO.3 IN CAOFEIDIAN HARBOUR	1:30000	2014年10月第1版	NEW CHART
5	84226	APPROACHES TO XIAOCHAN ISLAND	1:15000	2014年10月第4版	
6	02101	QINGLAN PORT	1:20000	2014年10月第5版	

2.Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	12003	LAOTIESHANJIAO TO TAIPINGJIAO	1:150000	2012年7月第2版	
2	12318	BEILIANG HARBOUR AND HESHANGDAO HARBOUR	1:10000	2009年12月第1版	
3	12334	NIANYUWAN HARBOUR AND DAYAOWAN HARBOUR	1:10000	2009年12月第1版	
4	84226	APPROACHES TO XIAOCHAN ISLAND	1:15000	2013年11月第3版	
5	02101	QINGLAN PORT	1:20000	2014年8月第4版	

2,Marine Information

Chinese Version Only.

INDEX

1, GEOGRAPHICAL INDEX

Bohai Sea	Tangshan Port	(1296),(1297),(1298),(1299), (1300)
	Tianjin Port	(1301),(1302)
	Dongying Port	(1303),(1304),(1325),(1326), (1327),(1328)
Yellow Sea	Yantai Port	(1329)
	Rizhao Port	(1330)
	Lianyungang Port	(1305)
East China Sea	Changjiangkou	(1306),(1307)
	Hangzhou Gulf	(1308),(1309)
	Zhoushan Islands	(1331),(1332),(1333)
	Sanmen Bay	(1310)
	Zhejiang Coastal	(1311)
	Wenzhou Bay	(1312)
	Feiyunjiangkou and Approaches	(1313),(1314)
Taiwan Strait	Quanzhou Bay	(1315)
	Xiamen Port	(1334)
	Gulei Peninsula Southeastwards	(1316)
South China Sea	Approaches to Shantou Port	(1317)
	Daxingshan Southeastwards	(1318)
	Zhuhai Port	(1319),(1320),(1321)
	Fairway of Yangxi Power Plant	(1322)
	Hainan Island	(1323)
Beibu Gulf	Approaches to Weizhou Island	(1335)
	Chart Correction	(1295),(1324)

2, INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No.(T)
22111	1296,1297,1298,1299,1300	
22113	1296,1297,1298,1299,1300	
23001	1302	
23101	1302	
23111	1301,1302	
23113	1301,1302	
23114	1302	
32201	1303,1304	1325
33001	1303,1304	1326,1327,1328
34145		1329
34147		1329
37111		1330
41101	1305	
41321	1305	
44001	1306,1307	
44126	1306	
44128	1307	
44134	1306	
44173	1307	
44174	1306	
51001	1308	
51171	1308,1309	
52134		1333
52136		1333
52137	1324	1331
52172	1307	
53132		1332
53342	1324	
54001	1310	
54002	1310,1311	
55001	1311,1312	
55331	1312	
55631	1313,1314	

Chart No.	Notice No.	Notice No.(T)
62151	1295	
63001	1315	
64001	1315	
65111		1334
65131		1334
66001	1316	
2309	1310,1311	
2310	1312	
2311	1315	
2312	1316	
81001	1317	
81201	1317	
83001	1318	
84001	1319,1320,1321	
84002	1319,1320,1321	
84203	1319	
84204	1319,1320,1321	
84206	1319	
84218	1319	
84219	1319	
84248	1319	
84301	1320,1321	
86302	1322	
92001		1335
01201	1323	
04402		1335
3313	1318	
3316		1335

Notices to Mariners

1295.Chart Correction

Insert restricted area boundary line joining the following position:

Line 1:

(1)26°27'05".5N,119°49'41".4E

(2)26°26'42".7N,119°51'26".7E

(3)26°26'04".9N,119°51'28".7E

(4)26°24'50".0N,119°50'32".6E

Line 2:

(5)26°25'14".4N,119°50'07".2E

(6)26°26'13".5N,119°50'52".6E

(7)26°26'17".8N,119°50'52".5E

(8)26°26'37".5N,119°49'34".0E

Insert anchorage area boundary line joining the following position:

(9)26°26'12".4N,119°51'28".3E

(10)as position(3)

(11)26°25'39".3N,119°51'09".7E

Delete the anchorage area boundary area line joining the following position:

(12)as position(9)

(13)as position(11)

Note:禁止在限制区内从事挖砂、钻探、打桩、抛锚、拖锚、底拖捕捞、张网、养殖、或者其它可能破坏海底电缆管道安全的海上作业。禁止抛锚及捕捞区内的一段原锚地界线删去(被切割的部分公用禁止抛锚及捕捞区界线)。

Chart 62151[2014-1252]

1296.Bohai Sea – Tangshan Port – Jingtang Harbour – Lightbeacon

Insert the lightbeacon named "首钢码头中间灯桩" in position 39°14'32".7N,119°04'57".5E, characteristic: "★^閃2s7.5m3M".

Chart 22111[2013-1289] 22113[2013-1288]

Source Beihai Aids 059/2014

1297.Bohai Sea – Tangshan Port – Jingtang Harbour – Lightbeacon

Move the lightbeacon named "首钢码头东侧灯桩" from position 39°14'34".9N,119°05'01".5E to new position 39°14'39".3N,119°05'09".7E, others unchanged.

Chart 22111[2014-1296] 22113[2014-1296]

Source Beihai Aids 059/2014

1298. Bohai Sea – Tangshan Port – Jingtang Harbour – Buoyage

Move the light-buoy named "京唐港区 418 号灯浮标" from position 39°14'20".4N, 119°05'18".6E to new position 39°14'24".6N, 119°05'26".3E, others unchanged.

Chart 22111[2014-1297] 22113[2014-1297]

Source Beihai Aids 059/2014

1299. Bohai Sea – Tangshan Port – Jingtang Harbour – Lightbeacon

Insert lightbeacon in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)京唐港 26 号灯桩	39°12'05".6N, 118°59'25".5E	★ 闪红 2s9.5m7M
(2)京唐港 27 号灯桩	39°12'13".1N, 118°59'52".3E	★ 闪 2s9.5m7M

Chart 22111[2014-1298] 22113[2014-1298]

Source Beihai Aids 060/2014

1300. Bohai Sea – Tangshan Port – Jingtang Harbour – Buoyage

1. Delete light-buoy in the following position:

Name	Position
(1)京唐港 31 号灯浮标	39°12'17".8N, 118°59'50".3E
(2)京唐港 32 号灯浮标	39°12'10".3N, 118°59'23".2E
(3)京唐港 33 号灯浮标	39°12'09".9N, 118°59'02".1E
(4)京唐港 35 号灯浮标	39°12'15".8N, 119°00'06".1E

2. Insert light-buoy in the following position:






Name	Position	Characteristic
(1)京唐港 31 号灯浮标	39°12'11".3N, 119°00'11".8E	(31)  闪(2)红 6s
(2)京唐港 33 号灯浮标	39°12'15".9N, 119°00'00".3E	(33)  闪(2)红 6s
(3)京唐港 301 号灯浮标	39°12'10".3N, 118°59'22".0E	(301)  闪(2)红 6s
(4)京唐港 302 号灯浮标	39°12'09".9N, 118°59'02".1E	(302)  快
(5)京唐港 303 号灯浮标	39°12'09".6N, 118°58'48".3E	(303)  快

Chart 22111[2014-1299] 22113[2014-1299]

Source Beihai Aids 060/2014

1301. Bohai Sea – Tianjin Port – Lightbeacon

Insert the lightbeacon named "临港 18 号通用泊位南灯桩" in position 38°55'53".2N, 117°45'55".0, characteristic: "★ 等明暗红 4s12m7M".

Chart 23111[2014-1195] 23113[2014-1195]

Source Beihai Aids 058/2014

1302. Bohai Sea – Tianjin Port – Buoyage

(1) Delete light-buoy named "临港一港池 C1 号" in position 38°56'26".7N, 117°46'50".4E.


(2) Insert light-buoy named "临港一港池 C1 号" in position 38°56'08".1N, 117°46'07".0E, characteristic : "(C1)  甚快(3)5s".

Chart 23001(1)[2014-1275] 23101(1)[2014-1275] 23111[2014-1301]
23113[2014-1301] 23114[2014-]

Source Beihai Aids 058/2014

1303. Bohai Sea – Dongying Port – Lightbeacon

Insert lightbeacon in the following position:



Name	Position	Characteristic
(1) 东营港东营港区南港池引导灯桩前	38°04'32".5N, 118°56'30".6E	 定 30m8M
(2) 东营港东营港区南港池引导灯桩后	38°04'22".9N, 118°56'05".5E	 定 44m8M

Chart 32201[2014-1113] 33001[2014-1276]

Source Beihai Aids 057/2014

1304. Bohai Sea – Dongying Port – Lightbeacon

1. Delete lightbeacon in the following position:

Name	Position
(1) 东营港南港池右灯桩	38°04'56".7N, 118°57'30".3E
(2) 东营港南港池左灯桩	38°04'52".0N, 118°57'33".2E

2. Insert lightbeacon in the following position:

Name	Position	Characteristic
(3) 东营港东营港区南港池口门北灯桩	38°04'56".7N, 118°57'30".3E	★ 闪(3)绿 10s12m6M
(4) 东营港东营港区南港池口门南灯桩	38°04'52".0N, 118°57'33".2E	★ 闪(3)红 10s12m6M

Chart 32201[2014-1303] 33001(2,4)[2014-1303]

Source Beihai Aids 057/2014

1305. Yellow Sea – Lianyungang Port – Lightbeacon

Insert lightbeacon named "新圩港 1 号" in position 34°37'00".9N, 119°33'15".2E, characteristic " ★ 闪 6s15m3M "

Chart 41101[2014-1208] 41321[2014-927]

Source East China Sea Aids 012/2014

1306. East China Sea – Approaches to Changjiangkou – AIS virtual navigation marks

Insert "  V-AIS " named "JSJ 9999 WRECK" in position 31°30'45".5N, 121°28'15".1E.

Chart 44001[2014-1141] 44126[2014-1141] 44134[2014-1141]
44174[2014-1141]

Source East China Sea Aids 012/2014

1307. East China Sea – Changjiangkou – Buoyage

Move the light-buoy named "S25 号" from position 31°03'16".1N,122°11'10".1E to new position 31°03'18".2N,122°10'40".1E.

Chart 44001[2014-1306] 44128[2014-] 44173[2014-714] 52172[2014-1210]

Source East China Sea Aids 012/2014

1308. East China Sea – Hangzhou Gulf – AIS

Insert "AIS" on the light-buoy named "临港" in position 30°37'51".2N,121°52'30".2E.

Chart 51001[2014-1197] 51171[2014-811]

Source East China Sea Aids 012/2014

1309. East China Sea – Hangzhou Gulf – Lightbeacon

Insert lightbeacon in the following position:





Name	Position	Characteristic
(1) 嵎测 45 号灯桩	30°33'02".1N,121°50'00".0E	(45)  莫(C)黄 12s8m4M(同闪) AIS
(2) 嵎测 46 号灯桩	30°33'01".8N,121°50'00".1E	(46)  莫(C)黄 12s8.3m4M(同闪)
(3) 嘉测 35 号灯桩	30°35'50".7N,121°30'20".5E	(35)  莫(C)黄 12s8.3m4M(同闪)
(4) 嘉测 36 号灯桩	30°35'50".7N,121°30'20".3E	(36)  莫(C)黄 12s8m4M(同闪) AIS

Chart 51171(1,4)[2014-1308]

Source East China Sea Aids 012/2014

1310. East China Sea – Sanmen Bay – Aids

Insert aids in the following position:




Name	Position	Characteristic
(1) ZJJ 361 WRECK AIS 虚拟航标	28°30'10".8N,121°38'24".0E	 V-AIS
(1) 鲤鱼背沉 1 号灯浮标	28°30'19".0N,121°38'41".0E	(沉1)  互明暗蓝黄 3s
(2) 鲤鱼背沉 2 号灯浮标	28°30'15".0N,121°38'19".0E	(沉2)  互明暗蓝黄 3s

Chart 54001(1,2)[2014-1212] 54002(1,2)[2014-1083] 2309(2)[2014-1082]

Source East China Sea Aids 012/2014

1311. East China Sea – Zhejiang Coastal – Buoyage

Delete the light-buoy named "东海测量 5 号" in position 28°00'59".7N, 121°40'03".8E.

Chart 54002[2014-1310] 55001[2014-1091] 2309[2014-1310]

Source East China Sea Aids 012/2014

1312. East China Sea – Wenzhou Bay – Lightbeacon


The lightbeacon named "铜钱礁" in position 27°39'20".8N, 121°09'54".3E have been completed, new characteristic: "铜钱礁  闪(2)5s9.4m4M".

Chart 55001[2014-1311] 55331[2014-1091] 2310[2014-1213]

Source East China Sea Aids 012/2014

1313. East China Sea – Feiyunjiangkou and Approaches – Buoyage

Delete light-buoy in the following position:

Name	Position
(1) 鳌警 1 号灯浮标	27°33'38".3N, 120°39'24".2E
(2) 鳌警 2 号灯浮标	27°33'26".5N, 120°39'16".4E
(3) 鳌警 3 号灯浮标	27°34'21".9N, 120°38'01".8E
(4) 鳌警 4 号灯浮标	27°34'09".3N, 120°37'55".6E
(5) 鳌江口 2-1 号灯浮标	27°34'13".5N, 120°37'42".6E

Chart 55631[2014-870]

Source East China Sea Aids 012/2014

1314. East China Sea – Feiyunjiangkou and Approaches – Buoyage


Move the light-buoy named "鳌江口 2 号" from position 27°33'18".3N, 120°39'27".0E to new position 27°33'28".2N, 120°39'27".0E, new characteristic: "  长闪 10s".

Chart 55631[2014-1313]

Source East China Sea Aids 012/2014&013/2014

1315. Taiwan Strait – Quanzhou Bay – Buoyage

Delete light-buoy in the following position:

Name	Position
(1) 东海测量 11 号灯浮标	24°44'42".0N, 118°54'28".0E
(2) 东海测量 12 号灯浮标	24°36'30".0N, 118°50'27".0E

Chart 63001(1)[2014-1259] 64001[2014-1096] 2311[2014-1256]

Source East China Sea Aids 012/2014

1316.Taiwan Strait – Gulei Peninsula Southeastwards – Lightbeacon

The lightbeacon named "龙虾礁" in position 23°46'19".6N,117°43'23".6E have been completed, move to new position 23°46'19".6N,117°43'23".5E, new characteristic:"★^{閃4s14m5M}".

Chart 66001〔2014–1262〕 2312(with chart unchanged)〔2014–1216〕

Source East China Sea Aids 012/2014

1317.South China Sea – Approaches to Shantou Port – Buoyage

Move light–buoy to new position,others unchanged:

Name	Former Position	New Position
(1)外砂河大桥 1 号临时灯浮	23°22'55".6N,116°49'41".9E	23°22'58".5N,116°49'29".5E
(2)外砂河大桥 2 号临时灯浮	23°22'53".0N,116°49'39".3E	23°22'56".5N,116°49'27".7E
(3)外砂河大桥 3 号临时灯浮	23°23'15".5N,116°49'12".0E	23°23'08".9N,116°49'15".9E
(4)外砂河大桥 4 号临时灯浮	23°23'12".2N,116°49'04".9E	23°23'06".9N,116°49'14".1E
(5)外砂河大桥 5 号临时灯浮	23°22'56".0N,116°49'30".1E	23°23'01".1N,116°49'32".8E
(6)外砂河大桥 6 号临时灯浮	23°23'03".6N,116°49'11".6E	23°23'12".6N,116°49'17".8E

Chart 81001(1)〔2014–876〕 81201(1,4~6)〔2014–965〕

Source Guangdong Navigation Warning 0225/2014

1318.South China Sea – Daxingshan Southeastwards – Wreck

Insert "概位:  据报(2014)" in position 22°25'12".0N,115°02'48".0E.




Note: the wreck "Fuyuanyu 680"sank on October 29 2014.

Chart 83001〔2014–1175〕 3313〔2014–1231〕

Source Guangdong Navigation Warning 0241/2014

1319.South China Sea – Zhuhai Port – Jiuzhou Harbour – Pilot Boarding Place

1.Delete pilot boarding place in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)九洲港引航员登轮点	22°07'41".0N,113°40'26".0E	
(2)九洲港大坞湾锚地引航员登轮点	22°13'17".0N,113°37'02".0E	
(3)九洲港引航员登轮点	22°22'14".0N,113°38'08".0E	

2.Insert pilot boarding place in the following position:

Name	Position	Characteristic
(4)珠海港九洲港区 1 号引航员登轮点	22°07'42".0N,113°40'24".0E	 No1
(5)珠海港九洲港区 2 号引航员登轮点	22°13'18".0N,113°37'00".0E	 No2
(6)珠海港九洲港区 3 号引航员登轮点	22°22'15".0N,113°38'06".0E	 No3

Note:(1)以珠海港九洲港区 1 号引航员登轮点为圆心,1 海里为半径的水域作为船舶登(离)船区域。

(2)以珠海港九洲港区 2 号引航员登轮点为圆心,1 海里为半径的水域作为船舶登(离)船区域,要求船舶吃水大于 9 米。




(3)以珠海港九洲港区 3 号引航员登轮点为圆心,1 海里为半径的水域作为危险品船舶登(离)船区域,要求船舶吃水小于等于 9 米。

Chart 84001(1,3,4,6)(with chart unchanged)[2014-1176]
 84002(1,3,4,6)(with chart unchanged)[2014-1237]
 84203(1,4)(with chart unchanged)[2014-1143]
 84204(1,4)(with chart unchanged)[2014-1176]
 84206(with chart unchanged)[2014-1237]
 84218(1,2,4,5)(with chart unchanged)[2014-1007]
 84219(3,6)(with chart unchanged)[2014-1007]
 84248(2,5)(with chart unchanged)[2014-250]




Source MOT 031/2012

1320.South China Sea – Zhuhai Port – Gaolan Harbour – Pilot Boarding Place

1.Delete pilot boarding place in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)高栏港引航员登轮点	21°50'29".0N,113°13'26".0E	
(2)高栏港作业区小型船舶引航员登轮点	21°53'29".0N,113°12'32".0E	
(3)高栏港引航员登轮点	21°53'29".0N,113°13'32".0E	

2.Insert pilot boarding place in the following position:

Name	Position	Characteristic
(4)珠海港高栏港区,江门港新会港区 1 号	21°50'30".0N,113°13'24".0E	 No1
(5)珠海港高栏港区,江门港新会港区 2 号	21°53'30".0N,113°12'30".0E	 No2
(6)珠海港高栏港区,江门港新会港区 3 号	21°53'30".0N,113°13'30".0E	 No3

Note: (1)珠海港高栏港区,江门港新会港区 1 号引航员登(离)船点以 No1 点登(离)船点为圆心,1 海里为半径的水域作为大中型船舶登(离)船区域。

(2)珠海港高栏港区,江门港新会港区 2 号引航员登(离)船点以 No2 点登(离)船点为圆心,500 米为半径的水域作为小型船舶登(离)船区域,要求船舶吃水小于等于 7 米。

(3)珠海港高栏港区,江门港新会港区 3 号引航员登(离)船点以 No3 点登(离)船点为圆心,500 米为半径的水域作为散装化学品船或油轮登(离)船区域。

Chart 84001(1,4)(with chart unchanged)[2014-1319]
 84002(2,3,4,5)(with chart unchanged)[2014-1319]
 84204(with chart unchanged)[2014-1319]
 84301(with chart unchanged)[2014-1056]
 Source MOT 031/2012

1321.South China Sea – Zhuhai Port – Gaolan Harbour – Lightbeacon

1.Delete the lightbeacon in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)珠海港主航道引导灯桩前	21°57'17".5N,113°11'56".6E	★ 闪 2s27m10M(同闪)
(2)珠海港主航道引导灯桩后	21°58'06".7N,113°11'47".0E	★ 闪 2s71m10M(同闪)

2.Insert lightbeacon in the following position:

Name	Position	Characteristic
(3)珠海港主航道引导灯桩前	21°56'07".6N,113°12'10".2E	前灯 ↑ 闪 2s37m10M
(4)珠海港主航道引导灯桩后	21°57'09".6N,113°11'58".1E	后灯 ↓ 闪 2s67m10M

Chart 84001[2014-1320] 84002[2014-1320] 84204[2014-1320] 84301[2014-1320]
 Source Nanhai Aids 0101/2014

1322.South China Sea – Fairway of Yangxi Power Plant – Buoyage


Delete "(3)  莫(0)黄 12s" in position 21°29'55".0N,111°41'00".0E.

Chart 86302[2014-228]
 Source Nanhai Aids 0100/2014

1323.South China Sea – Hainan Island – Puqian Port – Buoyage

1.Delete the lightbeacon in the following position:

Name	Position
(1)铺前港 3 号水中灯桩	20°02'00".5N,110°33'50".1E
(2)铺前港 4 号水中灯桩	20°01'29".0N,110°34'17".8E

2.Insert light-buoy in the following position:



Name	Position	Characteristics
(3)铺前港 3 号灯浮标	20°01'59".8N,110°33'51".7E	(3)  闪(2)绿 6s
(4)铺前港 4 号灯浮标	20°01'29".3N,110°34'16".7E	(4)  闪(3)绿 10s

Chart 01201[2014-842]
 Source Nanhai Aids 0102/2014

1324.Chinese Version Only.

Temporary Notices

1325. Bohai Sea – Dongying Port – Drilling(T)

From 24 September 2013 to 24 September 2016, drilling is in progress within the area centered on $38^{\circ}08'08''.0N, 118^{\circ}56'37''.0E$, radius 1500m. Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area.

Chart 32201

Source Jinan Navigation Notice 021/2013&031/2014

1326. Bohai Sea – Dongying Port – Drilling(T)

From 30 September 2014 to 30 March 2015, drilling is in progress within the area centered on $38^{\circ}12'47''.0N, 118^{\circ}46'30''.0E$, radius 1600m. Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. The operating vessel should contact with the passing vessels.

Chart 33001

Source Jinan Navigation Notice 032/2014

1327. Bohai Sea – Dongying Port – Drilling(T)

From 30 September 2014 to 30 March 2015, drilling is in progress within the area centered on $38^{\circ}14'27''.0N, 118^{\circ}48'20''.0E$, radius 1500m. Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. The operating vessel should contact with the passing vessels.

Chart 33001

Source Jinan Navigation Notice 033/2014

1328. Bohai Sea – Dongying Port – Drilling(T)

From 30 September 2014 to 30 March 2015, drilling is in progress within the area centered on $38^{\circ}16'20''.0N, 118^{\circ}45'30''.0E$, radius 1500m. Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. The operating vessel should contact with the passing vessels.

Chart 33001

Source Jinan Navigation Notice 034/2014

1329. Yellow Sea – Yantai Port – Penglai Harbour – Reclamation(T)

From 22 September 2014 to 22 March 2015, reclamation is in progress within the area bounded by the following position:

(1) $37^{\circ}48'00''.9N, 120^{\circ}40'02''.1E$

(2) $37^{\circ}48'19''.5N, 120^{\circ}40'21''.8E$

Blank Page

(3)37°48'58".3N,120°40'33".8E

(4)37°49'49".0N,120°41'45".0E

(5)37°49'48".2N,120°43'36".8E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.11&16. Vessels should contact with the operating vessel before entering the operating area. Mariners are advised to pass by slowly.

Chart 34145 34147

Source Yantai Navigation Notice 056/2014

1330.Yellow Sea – Rizhao Port – Shijiu Harbour – Fetching(T)

From 15 March 2014 to 30 April 2015, fetching is in progress within the area bounded by the following position:

(1)35°18'09".7N,119°30'36".1E

(2)35°18'19".4N,119°30'45".5E

(3)35°18'19".5N,119°30'58".2E

(4)35°18'06".1N,119°30'58".3E

(5)35°18'06".3N,119°31'42".2E

(6)35°17'36".8N,119°31'42".4E

(7)35°17'36".7N,119°31'01".8E

(8)35°17'41".4N,119°30'56".1E

(9)35°17'53".8N,119°30'48".3E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.14&16. Mariners are advised to navigate with caution and contact with the operating vessel.

Chart 37111

Source Rizhao Navigation Notice 011&041/2014

1331.East China Sea – Zhoushan Islands – Zhoushan Island Southwards – Pier Construction(T)

From 31 October 2014 to 30 June 2015, pier construction is in progress within an area bounded by the following position:

(1)29°57'12"N,122°14'58"E

(2)29°57'10"N,122°14'56"E

(3)29°57'08"N,122°14'58"E

(4)29°57'10"N,122°15'01"E

Operating vessel is showing signals. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to navigate with caution and pass by slowly keeping at least 50m off operating area.

Blank Page

Chart 52137

Source Zhoushan Navigation Notice 145/2014

1332.East China Sea – Zhoushan Islands – Jintang Island Southwestwards – Reclamation(T)

From 8 June 2014 to 7 May 2016, reclamation is in progress within an area bounded by the following position:

(1)29°59'08"N,121°50'20"E

(2)29°59'18"N,121°50'43"E

(3)29°58'54"N,121°50'57"E

(4)29°58'30"N,121°50'50"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 53132

Source Zhoushan Navigation Notice 079/2014

1333.East China Sea – Zhoushan Islands – Southern Huangtashan – Pier Construction(T)

From 20 November 2011 to 15 October 2015, pier construction is in progress daily 05:30–18:00 within an area bounded by the following position:

(1)30°05'22"N,122°18'37"E

(2)30°05'25"N,122°18'44"E

(3)30°04'37"N,122°19'03"E

(4)30°04'35"N,122°18'57"E

Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF 16. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels should obey the command of guardship.

Chart 52134 52136

Source Zhoushan Navigation Notice 237/2011&158/2014

1334.Taiwan Strait – Xiamen Port – Dredging(T)

From 16 April 2014 to 16 April 2015, dredging is in progress within the area bounded by the following position:

(1)24°29'26".0N,118°03'17".0E

(2)24°29'24".0N,118°03'13".0E

(3)24°29'25".0N,118°03'10".0E

Blank Page

(4)24°29'31".0N,118°03'06".0E

(5)24°29'36".0N,118°03'11".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel. Emergency contact phone 13545722723.

Chart 65111 65131

Source Xiamen Navigation Notice 009&043/2014

1335.Beibu Gulf – Approaches to Weizhou Island – Safety Operation Area(T)

From 15 October to 31 December 2014, Insert limit of safety zone offshore installation as follows:

(1)Insert Safety Operation Area, radius 1M, centered on 20°49'06".0N,108°47'46".2E, and insert "Safety Operation Area" inside.

(2)Insert Safety Operation Area, radius 1M, centered on 20°46'40".8N,108°50'43".8E, and insert "Safety Operation Area" inside.

(3)Insert Safety Operation Area, radius 1M, centered on 20°45'18".0N,108°52'13".8E, and insert "Safety Operation Area" inside.

(4)Insert Safety Operation Area,radius 1M, centered on 20°46'09".6N,108°44'48".6E, and insert "Safety Operation Area" inside.

(5)Insert Safety Operation Area,radius 1M, centered on 20°45'19".8N,108°45'14".4E, and insert "Safety Operation Area" inside.

Operating vessel is showing signals, keeping watch on VHF Ch.16&68. Operating vessel displays appropriate shapes "ball–diamond–ball" by day, three lights are vertically disposed(R–W–R) by night. Mariners should navigate with caution.

Chart 92001(1) 04002(2,3) 3316

Source Guangxi Navigation Notice 004/2014

Blank Page

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Chart Press Center. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.